

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

10 DECEMBER 1974

WETSVOORSTEL

tot oprichting van een open universiteit.

(Ingediend door de heer Hansenne.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De laatsre drie regeringsverklaringen voorzien in de oprichting van een open universiteit. Sedert de eerste van die verklaringen is er evenwel weinig vooruitgang op dat gebied geboekt. Een schuchter begin van discussie had plaats in besloten kring, o.m. in de Nationale Raad voor het Wetenschapsbeleid en de Conferentie van Recroren.

Sindsdien heeft men weliswaar een eerste poging kunnen waarnemen bij de Katholieke Universiteit te Leuven waar een open faculteit voor economische en sociale politiek werd opgericht. Het betreft echter slechts een bescheiden poging van de zijde van een vrije universiteit en de overheidsinstellingen worden daardoor niet van hun taak ontheven.

Her onderhavige wetsvoorstel heeft voornamelijk tot doel het probleem op het eigenlijke politieke vlak te plaatsen en aldus de voorwaarden te scheppen om snel tot concrete resultaten te komen.

Met het oog daarop wordt eerst een uiteenzetting gegeven over enkele fundamentele kwesties waarvoor een oplossing dient te worden gevonden. Voorts is tussen de verschillende openstaande mogelijkheden een keuze gedaan.

1. — Doelstellingen.

Op het vlak van het universitaire onderwijs zijn er een viertal behoeften, waarin het huidige onderwijsstelsel niet behoorlijk schijnt te voorzien:

1° het behalen van een aanvullend of bijkomend universitair diploma voor degenen die van hun specialisatie moeilijk een nuttig gebruik kunnen maken;

2° het verwerven van aanvullende informatie of opleiding voor de houders van een universitair diploma wier verworven kennis door de vooruitgang van de wetenschap en de techniek dreigt te worden achterhaald;

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

10 DÉCEMBRE 1974

PROPOSITION DE LOI

portant création d'une université ouverte.

(Déposée par M. Hansenne.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les trois dernières déclarations gouvernementales ont prévu la création d'une «université ouverte». Force est cependant de constater que depuis la date de la première de ces déclarations, peu de progrès ont été réalisés dans cette voie. Une première ébauche de discussion a eu lieu dans un certain nombre de cercles restreints, tels le Conseil national de la Politique scientifique et la Conférence des recteurs.

Certes, on a pu enregistrer depuis lors une première tentative d'application au sein de l'Université catholique de Louvain par la création d'une faculté ouverte de politique économique et sociale. Toutefois, il ne s'agit là que d'un essai restreint réalisé par une université libre, qui ne libère pas les pouvoirs publics de leurs responsabilités en la matière.

La présente proposition de loi a pour objectif essentiel de placer le problème au niveau proprement politique, d'assurer ainsi les conditions d'un débat en vue de hâter des réalisations concrètes dans ce domaine.

Pour ce faire, on s'est efforcé d'exposer quelques-unes des questions fondamentales qu'il importe de rencontrer et de trancher parmi les diverses options possibles.

1. — Les objectifs.

Quatre types de besoins, impliquant des solutions universitaires, apparaissent mal pris en considération par notre système d'enseignement actuel :

1° l'obtention d'un diplôme universitaire complémentaire ou supplémentaire pour ceux dont la spécialisation trouve mal à s'employer;

2° l'obtention d'un complément d'information ou de formation pour les titulaires d'un diplôme universitaire dont les connaissances sont menacées de désuétude par l'état d'avancement des sciences et des techniques;

3° de mogelijkheid om informatie van een hoger peil te verwerven voor degenen die hun algemene opleiding wensen uit te breiden of aan te vullen;

4° de mogelijkheid om universitair onderwijs te volgen voor degenen die door omstandigheden geen traditionele schoolopleiding hebben gehad.

Al dadelijk zij opgemerkt dat die vier potentiële doelstellingen op verre na niet in alle behoeften inzake opvoeding en cultuur voorzien, ofschoon deze soms veel fundamenteeler zijn, maar daarom niet noodzakelijk een academische opleiding vergen. Die behoren dus meteen aan de werkingssfeer van dit voorstel te worden onttrokken.

De woorden « universiteit » of « universitair », die in elk van de geschetsre richtingen voorkomen, kunnen bovendien her uireenlopende karakter van de geconstateerde behoeften verhelen.

Elke behoefte steunt op verschillende maatschappelijke en economische eisen en wacht op een passende pedagogische oplossing. Elke pedagogische oplossing impliceert op haar beurt een eigen organisatie, een eigen begeleiding en een eigen financiering.

De eerste twee soorten van behoeften worden ongetwijfeld het best aan de bestaande universiteiten toevertrouwd. Reeds op onze dagen worden in diverse richtingen, in de vorm van aanvullende geruigschritten, seminaries of studiedagen, een aantal succesrijke experimenten gewaagd. Zij moeten beslist voortgezet en aangemoedigd worden. Dar vergt echter generlei institutionele nieuwigheden, zelfs niet indien die experimenten aanleiding geven tot ingrijpende wijzigingen inzake programma's, opvoedkundige methodes en een uirendelijke kennering in het gedragspatroon van de universiteit.

De derde soort behoefte impliceert geen specifieke oplossing, wel een soepel geheel van allerhande middelen. Oplossingen daarvoor zijn zowel culturele televisieuitzendingen, als een beleid voor de verspreiding van het goedkope boek enz. Per slot van rekening gaat het hier om een belangrijk onderdeel van ons cultuurbeleid waarvan de voornaamste instrumenten reeds bestaan.

Dit is niet het geval met de vierde soort van behoefte. Een academische opleiding is iets helemaal anders dan het zich eigen maken van allerlei kennis. Zij wil het streven van de menselijke geest een zo hoog mogelijk peil bereiken. Die opleiding vergt eigen methodes en een passende begeleiding. De na- en bijscholing van degenen die reeds een dergelijke opleiding hebben gekregen, is iets heel anders dan het verspreiden van een echte academische opleiding aan personen die tot nog toe ervan verstoken bleven.

Dit voorstel heeft vooral betrekking op het laatstgenoemde probleem. De oplossing ervan vergt immers een ingrijpende institutionele innovatie dan die welke vereist is om in andere behoeften te voorzien. Dar verklaart wellicht waarom tot nog toe maar weinig vooruitgang werd geboekt.

2. - Een originele organisatie.

Om een oorspronkelijke instelling in het leven te roepen moeten nieuwe geldmiddelen worden aangewend en nieuwe berekkingen worden geschapen.

Een dergelijk perspectief doet natuurlijk grote verwachtingen ontstaan bij degenen die er belang bij hebben. De bestaande universiteiten, die met pijnlijke financieringsproblemen worstelen, verklaren zich bereid met deze nieuwsoortige behoefte rekening te houden, voor zover hun daartoe de nodige middelen worden verschaft, Sornnige gewesten

30 la possibilité d'accéder à une information de haut niveau pour ceux qui souhaitent élargir ou compléter leur formation générale;

4° la possibilité de poursuivre des études universitaires pour ceux que les aléas de la vie ont écarté du circuit scolaire traditionnel.

Il convient de noter immédiatement que ces quatre objectifs potentiels sont loin de couvrir l'ensemble des besoins nouveaux en matière d'éducation et de culture, parfois bien plus fondamentaux d'ailleurs, mais qui n'exigent pas nécessairement le recours à une formation universitaire. On les écartera dès lors d'emblée du champ d'application de la présente proposition.

Bien plus, les termes « université » ou « universitaire », figurant dans chacune des directions esquissées, risquent de masquer le caractère disparate des besoins dégagés.

Chaque besoin correspond à des exigences sociales et économiques différentes et appelle une réponse pédagogique appropriée. Chaque réponse pédagogique implique à son tour un mode d'organisation, un type d'encadrement et des modalités de financement spécifiques.

Les deux premiers types de besoin seront incontestablement rencontrés au mieux par les universités existantes. Déjà aujourd'hui, de nombreuses expériences sont tentées et souvent réussies dans diverses directions, que ce soit sous la forme de certificats complémentaires, de séminaires ou de journées d'étude. Ces expériences doivent certes être poursuivies et encouragées. Leur poursuite n'exige cependant aucune innovation institutionnelle, même si elles supposent de profondes modifications des programmes, des méthodes pédagogiques et finalement des attitudes traditionnelles de l'université.

Le troisième type de besoin n'implique pas de réponse spécifique mais au contraire un ensemble souple de moyens diversifiés. Les solutions peuvent se trouver tout autant dans la mise en place d'une chaîne culturelle à la télévision que dans l'élaboration d'une politique en faveur d'un livre bon marché, etc... En définitive, il s'agit là d'un secteur important de la politique culturelle de notre pays dont l'essentiel des instruments est en place.

Il n'en va pas de même pour le quatrième type de besoin. La formation universitaire constitue tout autre chose que l'assimilation d'un ensemble de connaissances. Elle veut assurer au plus haut niveau la qualité des démarches intellectuelles de l'esprit humain. Cette formation exige des méthodes et un encadrement appropriés. Assurer un recyclage à ceux qui ont déjà bénéficié d'une telle formation est radicalement différent d'assurer une formation réellement universitaire à ceux qui en ont été écartés jusqu'à présent.

C'est à ce dernier problème que la présente proposition s'attache. Sa solution exige en effet une innovation institutionnelle plus grande que celle requise pour rencontrer les autres besoins. C'est d'ailleurs pour cette raison, sans doute, que peu de progrès ont été réalisés jusqu'à présent.

2. - Une organisation originale.

La création d'une institution originale suppose la mise en œuvre de nouveaux moyens financiers et l'ouverture de nouveaux emplois.

Une telle perspective aiguise les appétits et les intérêts. Les universités existantes, aux prises avec de lancinants problèmes de financement, se déclarent prêtes à prendre ce nouveau type de besoin en considération pour autant qu'on leur en accorde les moyens. Certaines régions dépourvues aujourd'hui d'établissements universitaires, revendiquent la

waar nog geen universiteit gevestigd is, eisen dat daar een nieuwe instelling wordt opgericht, die zij zeer graag zouden ontvangen. Ten slotte zijn sommige sociale groepen niet erg ingenomen met hun inschakeling in de traditionele universiteiten en zij eisen het recht op om nauwer te worden betrokken bij de controle op de nieuwe instelling.

Men moet toegeven dat die belangenconflicten de voorname hinderpaal vormen bij het uitwerken van een bevredigende regeling.

Het onderhavige voorstel werd uitgewerkt rekening houdend met het feit dat de nieuwe instelling aan twee eisen moet voldoen :

1° op een passende wijze beantwoorden aan de specifieke behoeften inzake opleiding zoals die hiervoren zijn omschreven;

2° op een harmonische wijze inschakeld kunnen worden in ons hele onderwijsbestel.

1. Een volwassen bevolking, die in het beroepsleven staat en verspreid leeft over het gehele grondgebied, heeft specifieke behoeften inzake een volwaardige academische opleiding.

Op grond van de eigen kenmerken van die bevolking moeten passende pedagogische methoden aangewend worden en moet de pedagogische activiteit op een opportune wijze in de ruimere context van de maatschappij geïntegreerd worden.

Het traditionele universitaire milieu krijgt een grote hoeveelheid informatie te verwerken; het baadt in een inrellerme sfeer en is rijk aan middelen om kennis te verwerven. Een open universiteit heeft tot taak voor de opleiding van haar studenten te zorgen in een inrellerme veel arnere sfeer : de studenten zijn op zichzelf aangewezen, zij beschikken niet over een wetenschappelijke uitrusting, noch over een eerste rangsbibliotheek enz.

De voorwaarden waaronder een doelmatige overdracht van kennis kan geschieden in een omgeving die merkkelijk verschilt van het traditionele universitaire milieu, moeten dus worden herdacht.

De studenten moeten over specifieke werkmiddelen kunnen beschikken, zoals cursussen, praktische oefeningen, pedagogische steun en begeleiding, die aanzienlijk verschillen van wat onze universiteiten bieden.

Voorts moeten de pedagogische werkzaamheden worden afgesneden op het eigen levensritme van die bevolkingsgroep. Ieder student moet volgens zijn eigen ritme kunnen werken, rekening houdend met zijn vrije tijd en in zijn gewoon leefmilieu. De pedagogische begeleiding moet bijgevolg in grote mate worden gedecentraliseerd.

2. Mocht die raak aan de traditionele universiteiten worden toevertrouwd, dan loopt men het gevaar dat de problemen verkeerd worden opgelost, want tradities zijn taai en men is licht geneigd naar vroegere al te gemakkelijke oplossingen terug te grijpen.

Het komt er integendeel op aan de voorwaarden te scheppen voor het tot stand komen van een nieuw milieu met mensen die zich volkomen wijden aan de verwezenlijking van de nieuwe doelstellingen van de open universiteit en aan wie de grootste vrijheid wordt gelaten om te experimenteren en originele methoden in te voeren. De oprichting van een nieuwe universiteit zou echter geen voldoening schenken. De studenten moeten er in de eerste plaats zeker van zijn dat het onderwijzend personeel dezelfde waarborgen inzake kwaliteit biedt als die welke van het academisch en wetenschappelijk personeel van de andere universiteiten worden geëist. De open universiteit mag geen universiteit zijn waar tweedehandsdiploma's worden afgeleverd.

création d'une institution nouvelle qu'elles accueilleraient volontiers. Certains groupes sociaux enfin, P... , mécontents de leur insertion dans les universités traditionnelles, revendiquent leur droit à un contrôle plus étroit de la nouvelle institution.

Il faut bien reconnaître que ces conflits d'intérêt constituent l'obstacle principal à l'élaboration d'une solution satisfaisante.

La présente proposition a été élaborée en tenant compte de deux impératifs :

1° répondre adéquatement aux besoins spécifiques de formation définis plus haut;

2° s'insérer harmonieusement dans l'ensemble de notre structure d'enseignement.

1. Les besoins spécifiques d'une formation authentiquement universitaire sont le fait d'une population adulte, engagée dans une activité professionnelle et répartie sur l'ensemble du territoire.

Les caractéristiques de cette population exigent la mise en œuvre de méthodes pédagogiques adéquates et une organisation appropriée de l'activité pédagogique dans l'espace et dans le temps.

Le milieu universitaire traditionnel est un milieu à haute densité d'informations, de stimulation intellectuelle, de moyens d'apprentissage. La tâche de l'université ouverte est d'assurer la formation de ses étudiants vivant dans une atmosphère intellectuelle plus raréfiée : isolement, manque d'équipements scientifiques, absence de bibliothèque de haut niveau, etc.

Il s'agit donc de repenser les conditions d'efficacité de l'acte pédagogique dans un environnement présentant des différences notables avec l'environnement universitaire traditionnel.

Il s'agit en conséquence de mettre à la disposition des étudiants des outils de travail spécifiques sous forme de cours, de travaux pratiques, d'aide et d'encadrement pédagogiques très largement différents des pratiques en usage dans nos universités.

Il s'agit aussi de modeler l'activité pédagogique sur le rythme de vie propre à cette population. Chaque étudiant doit pouvoir travailler dans son milieu de vie habituel et à son rythme propre, compte tenu de son temps libre. Il s'agit en conséquence de décentraliser très largement la guidance pédagogique.

2. Il est donc évident que confier cette tâche aux universités traditionnelles, c'est courir le risque de voir les problèmes mal résolus, tant les traditions sont tenaces et l'entraînement vers des solutions anciennes trop facile.

Il importe au contraire de créer les conditions d'un milieu nouveau composé de personnes entièrement vouées à la réalisation des nouveaux objectifs de « l'université ouverte » et disposant de toute latitude pour innover et expérimenter des solutions originales. Néanmoins, la création d'une nouvelle université n'est guère satisfaisante. Il importe tout d'abord d'offrir aux étudiants les garanties d'un corps d'enseignants d'une qualité identique à celle qui est exigée du personnel académique et scientifique des autres universités. L'université ouverte ne peut être une université où l'on délivrera des diplômes de fortune.

Aan de universiteiten wordt echter zowel aan onderwijs als aan onderzoek gedaan. De oprichting van een instelling die alleen op onderwijs gericht zou zijn, kan leiden tot verstarring en veroudering, welke op lange termijn uiteraard aan zulk een oplossing kleven.

Anderzijds zou de oprichting van een volledige instelling de versnippering van ons wetenschappelijk apparaat in de hand werken, de oplossing van de financiële problemen bemoeilijken en de nagestreefde doelmatigheid onbereikbaar maken.

Daarom stellen wij voor een autonome instelling op te richten, want alleen op die manier bestaat er zekerheid dat met de beoogde pedagogische doelstelling rekening zal worden gehouden.

De instelling zou echter niet over vast academisch en wetenschappelijk personeel beschikken. Zij zou haar personeel hoofdzakelijk uit de bestaande universiteiten betrekken en aan de betrokkenen een contract op termijn aanbieden. Zo lang dit contract loopt, zouden de leden van het onderwijzend personeel al hun krachten moeten wijden aan pedagogische activiteiten en, meer in het bijzonder, aan het uitwerken en bruikbaar maken van nieuwe pedagogische werkinsstrumenten. Na afloop van hun opdracht zouden die personeelsleden naar hun oorspronkelijke universiteit terugkeren.

Een dergelijke regeling biedt de volgende voordelen:

— de open universiteit wordt nageleefd, aangezien een beroep wordt gedaan op personeel dat zich volkomen wijdt aan pedagogische activiteiten en dat kan worden vernieuwd naar gelang van de problemen en de ontwikkeling van de studentenbevolking;

— de belangen van het pedagogisch personeel worden gevrijwaard, want dit personeel kan erop aan dat het zijn beroepsloopbaan normaal kan voortzetten binnen het kader van de universiteiten;

— de diverse instellingen kunnen elkaar bijstaan bij herverzekeringen en beharigen van de onderlinge doelstellingen en belangen;

— reeds vindt er een concreet experiment van een pluralistische universitaire instelling plaats.

De werking van zulk een instelling stelt voorop dat een beroep wordt gedaan op technisch en administratief personeel dat gekozen is wegens zijn bevoegdheid en zijn bekwaamheid om nieuwe pedagogische instrumenten en de daarbij horende hulpmiddelen uit te werken (specialisten in de informatieverwerking, in de audiovisuele technieken enz.). In een instelling met de leerkrachten zou dit personeel her en weer van de open universiteit vormen.

3. - Een paritair bestuur.

Om de door de nieuwe instelling nagestreefde doeleinden zo ver mogelijk te bereiken, moeten de gepaste bestuursorganen opgericht worden. Een open universiteit is een plaats waar de universitaire kennis en de verlangens en behoeften van degenen die tot nog toe van deze wetenschap versproken bleven, elkaar ontmoeten. De bestuursorganen dienen dus zo te worden samengesteld dat deze twee milieus er op een gelijkwaardige manier vertegenwoordigd zijn.

Dat is een waarborg voor de inspraak van alle betrokken milieus in een geest van wederkerig vertrouwen en eerbied.

Heden ten dage is het ondenkbaar dat een instelling als de open universiteit bestuurd wordt buiten de inspraak van degenen die er werkzaam zijn. Het personeel van de universiteit zal dan ook de derde groep zijn die in de Raad van bestuur van de open universiteit zal zijn vertegenwoordigd.

Toutefois, l'activité universitaire est composée à la fois de tâches d'enseignement et de recherche. Créer une institution orientée uniquement vers l'enseignement, c'est courir le risque de sclérose et de désuétude que cela implique à terme.

Créer une institution complète, c'est accroître encore l'éparpillement de notre outil scientifique, rendre insoluble les problèmes de financement, se situer toujours en dessous des seuils d'efficacité.

Nous proposons dès lors la création d'une institution autonome, seule garantie du respect de l'objectif pédagogique qui doit demeurer le sien.

Toutefois, l'institution ne disposerait pas d'un personnel académique et scientifique permanent. Elle recruterait pour l'essentiel son personnel dans les universités existantes et se les attacherait par des contrats à terme. Durant l'accomplissement de leur mandat, les membres du personnel enseignant devraient consacrer tous leurs efforts à des activités pédagogiques, et plus précisément à l'invention et à la mise au point d'instruments pédagogiques nouveaux. Une fois ce terme arrivé, ce personnel retournerait dans son université d'origine.

Un tel système présente les avantages suivants :

— le respect de l'objectif de l'université ouverte par le recours à un personnel entièrement voué à des activités pédagogiques et renouvelable en fonction des problèmes et de l'évolution de la population étudiante;

— le respect des intérêts du personnel pédagogique assuré des conditions d'une carrière normale à l'intérieur du cadre des universités;

— une fécondation réciproque des diverses institutions dans le respect des objectifs et des intérêts mutuels;

— une expérience concrète d'institution universitaire pluraliste.

Le fonctionnement de pareille institution suppose le recours à un personnel administratif et technique choisi en fonction de sa compétence et de son aptitude à mettre au point les nouveaux instruments pédagogiques et leurs supports, spécialistes de l'informatique, des techniques audiovisuelles, etc.). Contrairement au corps enseignant, ce personnel formerait le cadre permanent de l'université ouverte.

3. - Une direction paritaire.

La réalisation la plus adéquate possible des objectifs poursuivis par la nouvelle institution suppose la mise en place d'organes de direction appropriés. L'université ouverte est le lieu de rencontre d'un savoir universitaire et d'aspirations et de besoins d'une population écartée jusqu'à présent de ce savoir. Il importe donc que les organes de direction soient composés à parts égales de représentants de ces deux milieux.

Cette formule constitue le gage de la participation de tous les organes intéressés dans le respect et la confiance mutuels.

Il ne se conçoit cependant plus aujourd'hui qu'une institution telle que l'université ouverte puisse être dirigée sans la participation de ceux qui y travaillent. Le personnel de l'université constituera dès lors le troisième groupe représenté au sein du Conseil d'administration de l'université ouverte.

4. - Een experimentele fase,

In de huidige stand van zaken blijven nog veel vragen onbeantwoord in verband met de werkwijze van een open universiteit. Hoe groot zijn de behoeften ervan? In welke studierichtingen worden die behoeften het meest aan gevoeld? In welke streken moet met het experiment een aanvang worden gemaakt enz...? Voor de organisatie moet men dus soepel te werk kunnen gaan, waarbij belangrijke opdrachten aan de bestuursorganen van de op te richten instelling worden toevertrouwd. De overheid moet ook in de mogelijkheid worden gesteld her experiment te volgen en evenueel op tijd tot correcties te kunnen overgaan.

Ter vrijwaring van her experimentele karakter van de instelling dient ten slotte in een termijn voor de inwerking-treding van her onderhavige wetsvoorstel te worden voorzien. Her juridische vacuüm dat dan zal besraan, zal de beste aansporing zijn voor een nieuw wergevend initiatief, waarbij zoveel mogelijk rekening zou moeten worden gehouden met de opgedane ervaring.

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK I.

De open universiteit.

Artikel 1.

Er wordt een open universiteit opgericht, met zetel te Charleroi.

An.2.

Het onderwijs dat er wordt versrekt is bij voorrang bestemd voor de volwassenen die nog geen boudet zijn van een door een andere universiteit uitgereikt diploma.

Art. 3.

Dit onderwijs mag de vakken omvatten die bepaald zijn in de artikelen 2 en 3 van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de Rijks-universiteiten.

An.4.

De taal van onderwijs en bestuur is her Frans, behalve voor de leergangen, werken en praktische oefeningen die berrekking hebben op de studie van een andere taal.

HOOFDSTUK II.

Bestuursorganen.

Benoeming, samenstelling.

Art. 5.

De bestuursorganen van de open universiteit zijn de voorzitter van de Raad van beheer, de Raad van beheer, de rector en de Studieraad.

4. - Une phase expérimentale.

Dans l'état actuel des choses, de nombreux points d'interrogation subsistent encore relativement au mode de fonctionnement d'une université ouverte. Quelle est l'ampleur des besoins? Dans quelles orientations d'étude se font-ils particulièrement sentir? Dans combien de régions convient-il d'entreprendre l'expérience? etc... Il convient donc d'envisager un mode d'organisation souple conférant des responsabilités importantes aux organes directeurs de l'institution à créer. Il s'agit aussi de permettre aux pouvoirs publics de suivre l'expérience et de procéder à temps aux corrections éventuelles.

Enfin, pour assurer le caractère expérimental du processus mis en œuvre, il convient de prévoir un terme à la mise en vigueur de la présente proposition de loi. Le vide juridique créé à l'issue de ce terme constituera le meilleur incitant à une nouvelle action législative qui tiendrait compte au mieux de l'expérience accumulée.

M. HANSENNE.

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE I.

De l'université ouverte.

Article 1.

Il est institué une université ouverte dont le siège est à Charleroi.

Art.2.

L'enseignement qui y est dispensé est destiné par priorité aux adultes qui ne sont pas déjà titulaires d'un diplôme conféré par une autre université.

An.3.

Cet enseignement peut comprendre les matières prévues aux articles 2 et 3 de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat.

Art.4.

La langue de l'enseignement et de l'administration est le français, à l'exception des cours, travaux et exercices pratiques relatifs à l'étude d'une autre langue.

CHAPITRE II.

Des organes de direction.

Nomination, composition.

Art. 5.

Les organes de direction de l'université ouverte sont le président du Conseil d'administration, le Conseil d'administration, le recteur et le Conseil des études.

Art. 6.

De voorzitter van de Raad van beheer wordt voor een termijn van twee jaar door de Koning benoemd uit een door de Raad van beheer uit zijn midden voorgedragen lijst van drie personen.

Art. 7.

De Raad van beheer bestaat uit :

- de rector van de Rijksuniversiteit te Luik;
- de rector van de « Université catholique de Louvain »;
- de rector van de « Université libre de Bruxelles »;
- een rector gekozen onder de rectoren van de Rijksuniversiteit te Bergen, de polytechnische faculteit te Bergen en de Rijkslandbouwkundige faculteit te Gembloux;
- een rector gekozen onder de rectoren van de Universitaire faculteiten Notre-Dame de la Paix te Namen, de Katholieke universitaire faculteit te Bergen, de universitaire faculteiten Saint-Louis te Brussel;
- drie verregenoordigers van de sociale organisaties;
- twee vertegenwoordigers van de organisaties voor volksopvoeding;
- twee gekozen verregenoordigers van het onderwijzend personeel en van de werkschappelijke medewerkers van de open universiteit;
- twee verregenoordigers van de studenten;
- een gekozen verregenoordiger van het administratief personeel en van het gespecialiseerd, meesters-, vak- en dienspersoneel.

Art. 8.

De leden van de Raad van beheer worden aangewezen voor een termijn van twee jaar.

Het mandaat van de leden van de Raad van beheer kan tweemaal worden vernieuwd.

Art. 9.

De rector wordt voor een termijn van vier jaar door de Koning benoemd uit een lijst van drie personen, voorgedragen door de Raad van beheer en gekozen onder de professoren van de open universiteit.

Art. 10.

De Studieraad bestaat uit :

- de rector-voorzitter;
- twee verregenoordigers per faculteit, door het onderwijzend personeel van de faculteit uit eigen midden verkozen;
- één assistent per faculteit, door de assistenten uit eigen midden verkozen;
- één student per faculteit.

Art. 11.

De Koning bepaalt de procedure voor de benoeming of de verkiezing van de voorzitter en van de leden van de Raad van beheer en van de rector evenals de procedure voor de aanwijzing of de verkiezing van de leden van de Studieraad.

Art. 6.

Le président du Conseil d'administration est nommé par le Roi pour un terme de deux ans sur une liste de trois personnes présentées par le Conseil d'administration et choisies en son sein.

Art. 7.

Le Conseil d'administration se compose :

- du recteur de l'université de l'Etat à Liège;
- du recteur de l'université catholique de Louvain;
- du recteur de l'université libre de Bruxelles;
- d'un recteur choisi parmi les recteurs de l'université de l'Etat à Mons, de la faculté polytechnique de Mons, de la faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux;
- d'un recteur choisi parmi les recteurs des facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur, de la faculté universitaire catholique de Mons, des facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles;
- de trois représentants des organisations sociales;
- de deux représentants des organisations d'éducation populaire;
- de deux représentants élus du personnel enseignant et des collaborateurs scientifiques de l'université ouverte;
- de deux représentants des étudiants;
- d'un représentant élu du personnel administratif et du personnel spécialisé, de maîtrise, gens de métier et de service.

Art. 8.

Les membres du Conseil d'administration sont désignés pour un terme de deux ans.

Les mandats des membres du Conseil d'administration sont renouvelables deux fois.

Art. 9.

Le recteur est nommé par le Roi pour un terme de quatre ans sur une liste de trois personnes présentées par le Conseil d'administration et choisies parmi les professeurs de l'université ouverte.

Art. 10.

Le Conseil des études se compose :

- du recteur président;
- de deux représentants par faculté élus par le personnel enseignant de cette faculté en son sein;
- d'un assistant par faculté élu par les assistants en leur sein;
- d'un étudiant par faculté.

Art. 11.

Le Roi détermine la procédure de nomination ou d'élection du président et des membres du Conseil d'administration, du recteur ainsi que la procédure de désignation ou d'élection des membres du Conseil des études.

Bevoegdheid.

Art. 12.

De voorzitter van de Raad van beheer vertegenwoordigt de universiteit. Hij zit de Raad van beheer voor.

Art. B.

De Raad van beheer :

1° wijst op advies van de Studieraad de professoren van de open universiteit aan, na de betrokken faculteiten te hebben gehoord;

2° benoemt, binnen de perken van de door de Koning goedgekeurde personeelsformatie en van de op de begrotingen van de Ministeries van Nationale Opvoeding en van Cultuur uitgetrokken kredieten, het administratief personeel van de open universiteit;

3° beslist binnen de perken van de budgettaire kredieten over de opening en de vestiging van gewestelijke opvoedkundige centra;

4° beslist binnen de perken van de begrotingskredieten over de voor de universitaire gebouwen benodigde onderhoudswerken en voert ze uit in de bij artikel 12 van de wet van 22 april 1958 bepaalde voorwaarden;

5° legr aan de Ministers van Nationale Opvoeding en van Cultuur de begrotingsvoorstellen betreffende de open universiteit voor;

6° beschikt, binnen de perken en onder de bij de wetten en verordeningen bepaalde voorwaarden, over de voor de universiteit bestemde kredieten. Hij verdeelt de kredieten over de faculteiten en de gewestelijke pedagogische centra;

7° bepaalt de leergangen, werken en de praktische oefeningen i.v.m. de vakken overeenkomstig artikel 3 van deze wet,

Hij neemt die beslissingen op voorsel van de Studieraad, na de betrokken faculteiten te hebben gehoord.

Arr. 14.

De pedagogische leiding van de open universiteit behoort tot de bevoegdheden van de rector. Deze woont de vergaderingen van de Raad van beheer met raadgevende stem bij. Hij voert de door de Raad genomen beslissingen van pedagogische aard uit. Hij waakt ervoor dat de pedagogische aangelegenheden die aan de Raad worden voorgelegd, vooraf besproken worden. Hij zit de Studieraad voor.

Art. 15.

Benevens de in artikel 13 bepaalde bevoegdheden benoemt de Studieraad, op voordracht van de faculteiten, de assistenten en repetitoren en hij beraadslaat over alle pedagogische aangelegenheden, meer bepaald over het programma van de leergangen en het werk en de praktische oefeningen.

HOOFDSTUK III.

Algemene organisatie.

Art. 16.

Met het oog op de uitvoering van haar pedagogische doelstellingen bestaat de open universiteit uit gewestelijke

Attributions.

Art. 12.

Le président du Conseil d'administration représente l'université. Il préside le Conseil d'administration.

Art. B.

Le Conseil d'administration :

1° désigne, sur avis du Conseil des études, les professeurs de l'université ouverte, les facultés intéressées entendues;

2° nomme dans les limites des cadres approuvés par le Roi et des crédits portés aux budgets du Ministère de l'Education nationale et de la Culture, le personnel administratif de l'université ouverte;

3° décide, dans les limites des crédits budgétaires, de l'ouverture et de l'implantation des centres pédagogiques régionaux;

4° décide, dans les limites des crédits budgétaires, des travaux d'entretien que nécessitent les bâtiments universitaires et les exécute dans les conditions prévues à l'article 12 de la loi du 22 avril 1958;

5° soumet aux Ministres de l'Education nationale et de la Culture les propositions budgétaires concernant l'université ouverte;

6° dispose, dans les limites et les conditions fixées par les lois et règlements, des crédits affectés à l'université. Il effectue la répartition des crédits entre les facultés et les centres pédagogiques régionaux;

7° détermine les cours, travaux et exercices pratiques relatifs aux matières de l'enseignement, conformément à l'article 3 de la présente loi.

Il prend ces décisions sur proposition du Conseil des études, les facultés intéressées ayant été entendues.

Arr. 14.

Le recteur a dans ses attributions la direction pédagogique de l'université ouverte. Il assiste avec voix consultative aux réunions du Conseil d'administration. Il exécute les décisions à caractère pédagogique. Il veille à l'instruction préalable des affaires pédagogiques qui sont soumises au conseil. Il préside le Conseil des études.

Art. 15.

Le Conseil des études, outre les attributions déterminées à l'article 13, nomme, sur proposition des facultés, les assistants et les répétiteurs et il délibère sur toute matière à caractère pédagogique, notamment sur le programme des cours, les travaux et les exercices pratiques.

CHAPITRE III.

De l'organisation générale.

Art. 16.

Pour la réalisation de ses objectifs pédagogiques, l'université ouverte se compose de facultés et de centres pédagogi-

pedagogische faculteiten en centra. De faculteit groepeerde alle professoren, wetenschappelijke medewerkers en assistenten die pedagogische werkzaamheden verrichten die noodzakelijk zijn voor het verkrijgen van een door de open universiteit afgegeven universitair diploma.

Het gewestelijk pedagogisch centrum groepeerde alle repetitoren die instaan van de studiebegeleiding van de studenten uit een welbepaald gebied.

HOOFDSTUK IV.

Onderwijzend personeel.

Bevoegdheden.

Art. 17.

Her onderwijzend personeel omvat de hoogleraren, de wetenschappelijke medewerkers, de assistenten en de repetitoren.

Hoogleraar zijn de leden van het academisch personeel en de vaste leden van het wetenschappelijk personeel van een universiteit die in de open universiteit onderwijsopdrachten vervullen.

Wetenschappelijk medewerker zijn alle personen, behalve de hoogleraren, die in de open universiteit onderwijsopdrachten vervullen.

Assistent zijn de medewerkers van de hoogleraren en van de wetenschappelijke medewerkers.

Repetitor zijn alle personen die in de gewestelijke pedagogische centra pedagogische begeleidingsactiviteiten vervullen.

Wijze van aantasting.

Art. 18.

De leden van het onderwijzend personeel van de open universiteit worden aangeworven voor een termijn van ten hoogste vijf jaar.

Zij worden aangewezen door de Raad van toezicht op advies van de Studieraad, nadat de betrokken faculteit is gehoord.

Staan en toediening.

Art. 19.

De hoogleraren ontvangen een wedde die gelijkwaardig is aan die welke hun wordt toegekend in de universiteit waarvan zij komen. Zij behouden alle rechten die voortvloeien uit hun benoeming bij het academisch of wetenschappelijk korps van die universiteit. Zij verkrijgen van rechtswege hun bevoegdheden en prerogatieven na afloop van hun verbintenis aan de open universiteit.

Art. 20.

De Koning bepaalt het statuut en de wedde van de wetenschappelijke medewerkers, de assistenten en de repetitoren.

regionaux. La faculté regroupe l'ensemble des professeurs, collaborateurs scientifiques et assistants exerçant des activités pédagogiques nécessaires à l'obtention du diplôme universitaire délivré par l'université ouverte.

Le centre pédagogique régional regroupe l'ensemble des répétiteurs exerçant des tâches de guidance pour les étudiants d'un ressort territorial déterminé.

CHAPITRE IV.

Du personnel enseignant.

Des attributions.

Art. 17.

Le personnel enseignant comprend les professeurs, les collaborateurs scientifiques, les assistants et les répétiteurs.

Est professeur, le membre du personnel académique et le membre permanent du personnel scientifique d'une université, qui exerce des tâches d'enseignement au sein de l'université ouverte.

Est collaborateur scientifique, toute personne autre que les professeurs exerçant des tâches d'enseignement au sein de l'université ouverte.

Est assistant, le collaborateur des professeurs et des collaborateurs scientifiques.

Est répétiteur, toute personne exerçant une activité de guidance pédagogique au sein des centres pédagogiques régionaux.

Mode de recrutement.

Art. 18.

Les membres du personnel enseignant de l'université ouverte sont recrutés pour un terme n'excédant pas cinq ans.

Ils sont désignés par le Conseil d'administration sur avis du Conseil des études, la faculté intéressée entendue.

Des statuts et des traitements.

Art. 19.

Les professeurs reçoivent un traitement équivalent à celui qui leur est alloué dans leur université d'origine. Ils continuent à bénéficier de tous les droits que leur confère leur nomination dans le corps académique ou scientifique de leur université d'origine. Ils reprennent de plein droit leurs attributions et prérogatives à l'issue de leur engagement à l'université ouverte.

Art. 20.

Le Roi fixe le statut et le traitement des collaborateurs scientifiques, des assistants et des répétiteurs.

HOOFDSTUK V.

Administratief personeel.

Art. 21.

De Koning bepaalt de personeelsformatie van het administratief personeel, van het gespecialiseerd personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.

Art. 22.

Het statuut en de wetten van het administratief personeel stemt overeen met die welke van kracht zijn bij de rijksuniversiteiten.

HOOFDSTUK VI.

Toezicht en beheer.

Art. 23.

Bij de open universiteit wordt een administrateur benoemd.

De administrateur woont met raadgevende stem de vergaderingen van de Raad van beheer bij. Hij voert de beslissingen van de Raad van beheer in verband met het administratief, budgetair en financieel beleid uit, met name die welke betrekking hebben op de uitwerking van de ontwerpen van begroting en op de onroerende zaken. Hij leidt het personeel van de algemene diensten en beheert de kredieten van die diensten.

De administrateur zorgt voor het voorafgaand onderzoek van de zaken die bij de raad aanhangig worden gemaakt en die onder zijn bevoegdheid, zoals zij hierboven wordt omschreven, vallen.

De administrateur wordt door de Koning benoemd voor een hernieuwbare termijn van acht jaar uit een lijst van drie door de Raad van beheer voorgedragen personen. Wanneer de administrateur in de onmogelijkheid verkeert zijn ambt uit te oefenen, wordt volgens dezelfde procedure een opvolger benoemd, die het mandaat voltooit.

De administrateur is tegenover de Raad van beheer rechtstreeks verantwoordelijk voor het beheer van de open universiteit.

De administrateur ontvangt de wetten welke zijn vastgesteld voor de administrateur-generaal van de departementen van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur en van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur.

De uitoefening van het ambt van administrateur is onverenigbaar met de uitoefening van om het even welk ander ambt aan een universiteit of universitaire centrum.

HOOFDSTUK VII.

De studenten.

Art. 24.

Niemand kan op de rol worden ingeschreven indien hij niet minstens 21 jaar oud is, tenzij hij het bewijs levert dat hij sinds ten minste twee jaar voltijdse arbeid verricht.

CHAPITRE V.

Du personnel administratif.

Art. 21.

Le Roi fixe le cadre du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service.

Art. 22.

Le statut et le traitement du personnel administratif est conforme à ceux en vigueur dans les universités de l'Etat.

CHAPITRE VI.

De la surveillance et de l'administration.

Art. 23.

Il est nommé un administrateur près l'université ouverte.

L'administrateur assiste avec voix consultative au Conseil d'administration. Il exécute les décisions du Conseil d'administration, touchant la gestion administrative, budgétaire et financière, en ce qui concerne notamment l'élaboration des projets de budget et les affaires immobilières. Il dirige le personnel des services généraux et gère les crédits de ces services.

L'administrateur veille à l'instruction préalable des affaires qui sont soumises au conseil et qui relèvent de sa compétence telle qu'elle est définie ci-dessus.

L'administrateur est nommé par le Roi pour un terme de huit ans renouvelable, sur une liste de trois personnes présentées par le Conseil d'administration. Lorsque l'administrateur est dans l'impossibilité d'exercer ses fonctions, un successeur est nommé suivant la même procédure pour achever le mandat.

L'administrateur est directement responsable devant le Conseil d'administration de la gestion de l'université ouverte.

L'administrateur jouit du traitement prévu pour l'administrateur général des départements de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise et de l'Education nationale et de la Culture française.

L'exercice de la fonction d'administrateur est incompatible avec l'exercice de toute autre fonction dans une université ou un centre universitaire.

CHAPITRE VII.

Des étudiants.

Art. 24.

Nul ne pourra être admis à prendre une inscription au rôle s'il n'est âgé de 21 ans au moins, sauf à faire la preuve de l'exercice d'une activité professionnelle à temps plein pendant deux ans au moins.

Art. 25.

De bepalingen van hoofdstuk VII van de wet van 28 april 1953 zijn van toepassing op de studenten van de open universiteit.

HOOFDSTUK VIII.

Financiële bepalingen.

Art. 26.

De financiële bepalingen welke van toepassing zijn voor de Rijksuniversiteiten, gelden voor de open universiteit overeenkomstig de van kracht zijnde regels van hoofdstuk VI van de wet van 28 april 1953.

Slotbepaling.

Art. 27.

Deze wet houdt van rechtswege op uiterwerking te hebben vijf jaar na de inwerkingtreding ervan.

7 november 1974.

Art. 25.

Les dispositions du chapitre VII de la loi du 28 avril 1953 sont applicables aux étudiants de l'université ouverte.

CHAPITRE VIII.

Dispositions financières.

Art. 26.

Les dispositions financières applicables aux universités de l'Etat sont applicables à l'université ouverte conformément aux règles en vigueur au chapitre VI de la loi du 28 avril 1953.

Dispositions finales.

Art. 27.

La présente loi cesse de plein droit de sortir ses effets cinq ans après sa mise en vigueur.

7 novembre 1974.

M. HANSENNE,
A. MAGNEE,
R. BRIEFANT,
L. REMACLE.